



dandelion.com

Jorge Luis Borges

Erzählungen

¹935-1944

Nach der Übersetzung von

Karl August Horst

bearbeitet von Gisbert Haefs

Nachwort von Lars Gustafsson

Carl Hanser Verlag

Inhaltsverzeichnis

Universalgeschichte der Niedertracht (1935)

Vorwort zur ersten Auflage.	7
Vorwort zur Auflage von 1954.	7
Der gräßliche Erlöser Lazarus Morell.	13
Der unwahrscheinliche Hochstapler Tom Castro.	22
Die Witwe Tsching, Seeräuberin.	29
Der Schandtatenmakler Monk Eastman.	35
Der uneigennützigte Mörder Bill Harrigan.	42
Der unhöfliche Zeremonienmeister Kotsukf no Suke	47
Der maskierte Färber Hakim von Merv.	53
Mann von Esquina Rosada.	60

Etcetera

Ein Theologe im Tod.	71
Die Kammer der Standbilder.	73
Geschichte von den zweien, die träumten.	75
Der übergangene Hexenmeister.	77
Der Tintenspiegel.	80
Ein Doppelgänger Mohammeds.	84
Quellenangabe.	85

Fiktionen (1944)

Der Garten der Pfade, die sich verzweigen (1941)

Vorwort	91
Tlön, Uqbar, Orbis Tertius	93
Pierre Menard, Autor des Quijote.	112
Die kreisförmigen Ruinen.	124
Die Lotterie in Babylon.	130

Untersuchung des Werkes von Herbert Quain.	138
Die Bibliothek von Babel.	145
Der Garten der Pfade, die sich verzweigen.	155

Kunststücke (1944)

Vorwort.	171
Das unerbittliche Gedächtnis.	173
Die Narbe.	182
Thema vom Verräter und vom Helden.	188
Der Tod und der Kompaß (Übersetzt von Wolfgang A. Luchting).	rg3
Das geheime Wunder.	207
Drei Fassungen von Judas.	215
Das Ende.	221
Die Phönix-Sekte.	225
Der Süden.	228

Anhang

Editorische Notiz.	239
Anmerkungen des Übersetzers.	243
Lars Gustafsson: »Der Spiegel und der Duellant«	251

Jorge Luis Borges

Erzählungen

1949-1970

Nach den Übersetzungen von
Karl August Horst und Curt Meyer-Clason
bearbeitet von Gisbert Haefs
Nachwort von Stanislaw Lem

Carl Hanser Verlag

Inhaltsverzeichnis

Das Aleph

Der Unsterbliche.	7
Der Tote.	24
Die Theologen.	31
Geschichte vom Krieger und der Gefangenen.	41
Biographie von Tadeo Isidoro Cruz.	46
Emma Zunz.	49
Das Haus des Asterion.	56
Der andere Tod.	59
Deutsches Requiem.	67
Averroes auf der Suche.	75
Der Zahir.	85
Die Inschrift des Gottes.	95
Ibn Hakkan al-Bokhari, gestorben in seinem Labyrinth .	101
Die zwei Könige und die zwei Labyrinth.	111
Die Wartezeit.	113
Der Mann auf der Schwelle.	117
Das Aleph.	124
Epilog.	141

David Brodies Bericht

Vorrede.	147
Der Eindringling.	151
Der Unwürdige.	155
Die Geschichte des Rosendo Juárez.....	162
Die Begegnung.	169
Juan Murana.	176
Die alte Dame.	181
Das Duell.	188

Das andere Duell	194
Guayaquil	199
Das Evangelium nach Markus.	208
David Brodies Bericht	214

Anhang

Editorische Notiz	225
Anmerkungen des Übersetzers.	227
Stanislaw Lem: Unitas oppositorum.	231

Jorge Luis Borges

Erzählungen

Übersetzung von Dieter E. Zimmer
Nachwort von Horst Bienek

Carl Hanser Verlag

Inhaltsverzeichnis

Das Sandbuch

Vorbemerkung	7
Der Andere	9
Ulrike	18
Der Kongreß	22
<i>Tkere Are More Things</i>	42
Die Sekte der Dreißig	50
Die Nacht der Gaben	54
Spiegel und Maske	59
<i>Undr</i>	64
Utopie eines müden Mannes	70
Die Bestechung	77
Avelino Arredondo	84
Die Scheibe	90
Das Sandbuch	93
Nachwort	99

Rose und blau

Die Rose des Paracelsus	105
Blaue Tiger	110

Anhang

Editorische Notiz	125
Anmerkungen von Gisbert Haefs	127
Horst Bienek: Phantastische Biographie	135